

FESTIVAL DE DANSE
15 > 18 SEPT 2022
CAHORS

14^e édition

TRACES CONTEMPORAINES

À DEUX VOIX
SOYONS JOUR
SOYONS NUIT

MARRAINE
GERMAINE ACOGNY
PARRAIN
BABACAR CISSÉ





Encourager

LES ÉVÈNEMENTS CULTURELS
DU TERRITOIRE

NOTRE TERRITOIRE VOTRE AVENIR



Caisse Régionale de Crédit Agricole Mutuel Nord Midi-Pyrénées, société coopérative à capital et personnel variables, agréée en tant qu'établissement de crédit, dont le siège social est situé au 219 avenue François Verdier - 81000 ALBI - 444 953 830 RCS ALBI - Société de courtage d'assurance immatriculée au Registre des Intermédiaires en Assurance sous le n° 07 019 259. Crédit photo : istock.

ÉDITION 2022

14^e ÉDITION DU 15 AU 18 SEPTEMBRE 2022 - CAHORS

MARRAINE GERMAINE ACOGNY > SÉNÉGAL | PARRAIN BABACAR CISSÉ > FRANCE

DU 15 AU 18 SEPTEMBRE 2022, LA 14^e ÉDITION DU FESTIVAL DE DANSE TRACES CONTEMPORAINES SERA UN ÉLOGE DE LA RELATION ET DE LA RENCONTRE. Corps diurnes et corps nocturnes, corps solaires et corps lunaires vont, ensemble, faire trembler le jour et la nuit. Quatre jours où les spectateurs vont se laisser saisir, toucher, bouleverser, traverser par un déferlement de corps...

LUI

À L'AUBE, J'ENSEMENCE
LE SOLEIL QUI VIENT
ENVELOPPER TA DANSE

ELLE

AU CRÉPUSCULE, JE
RÉCOLTE LE CROISSANT
DE LUNE QUI ÉCLAIRE
TA TRANSE

ELLE & LUI ENSEMBLE

À DEUX VOIX
SOYONS JOUR
SOYONS NUIT

> AVANÇONS DANS L'AUBE & LE CRÉPUSCULE.
DANSONS L'ALPHA & L'OMÉGA, FÉMININ
& MASCULIN RÉUNIS



© Gregory Hiatin

UNE ÉDITION SPÉCIALE

GERMAINE ACOGNY & BABACAR CISSÉ - MARRAINE & PARRAIN DE CETTE 14^e ÉDITION - RÉUNIS POUR LA 1^{re} FOIS À CAHORS !

Comme une évidence, le festival réunit une femme et un homme pour donner corps à la ligne artistique **À DEUX VOIX > SOYONS JOUR :: SOYONS NUIT**. Quelle joie d'accueillir à Cahors la chorégraphe franco-sénégalaise Germaine Acogny, complice de Maurice Béjart et figure majeure de la danse en Afrique. La fondatrice de **L'École des Sables** au Sénégal sera la marraine de ce prochain festival aux côtés de Babacar Cissé, chorégraphe et danseur de la Compagnie Les Associés Crew en France, qui lui, en sera le parrain.

Deux êtres, deux histoires, deux corps, deux générations, deux sensibilités qui révèlent les racines et l'esprit de la danse.

Deux créateurs qui incarnent la danse Afro-contemporaine et la danse Hip Hop. Ce mariage artistique inédit et envoûtant donnera naissance à la **CARTE BLANCHE > SOYONS JOUR :: SOYONS NUIT** dévoilée lors de l'ouverture.

Le Festival programme, en avant-première, à l'Auditorium la prochaine création de Babacar Cissé, un solo intitulé **La dernière danse du Monarque**, avec la participation exceptionnelle de Germaine Acogny.

La venue inédite et la collaboration artistique exceptionnelle de Germaine Acogny (Sénégal) et de Babacar Cissé (France), deux légendes vivantes et engagées pour l'art chorégraphique, vont mettre face à face une danse diurne et une danse nocturne.

GERMAINE ACOGNY

Partenaire de route du chorégraphe Maurice Béjart, Germaine Acogny est née au Bénin en 1944.

La chorégraphe franco-sénégalaise est une figure historique de la danse en Afrique depuis la fondation de son premier studio de danse africaine en 1968, à Dakar.

Sa rencontre avec Maurice Béjart est déterminante dans son parcours de femme, danseuse, et africaine. Elle est à la tête de **Mudra Afrique**, école de danse créée en 1977 par le célèbre chorégraphe français et le président sénégalais Léopold Sédar Sanghor.

Considérée comme la mère de la danse africaine contemporaine, Germaine Acogny est à la fois danseuse, chorégraphe, professeure sénégalaise et française.

Influencée par l'héritage gestuel de sa grand-mère, prêtresse Yoruba, par son apprentissage des danses traditionnelles africaines et des danses occidentales, Germaine Acogny a mis au point sa propre technique de Danse Africaine Moderne. Elle danse, chorégraphie et enseigne dans le monde entier et devient un réel émissaire de la Danse et de la Culture Africaine.

Elle inaugure en 2004 à Toubab Dialow, au Sénégal, un centre international de danses traditionnelles et contemporaines d'Afrique nommé **L'École des Sables**.

En 2021, elle reçoit le Lion d'or de la Biennale de Venise pour l'ensemble de son œuvre. Germaine Acogny est Chevalier de l'Ordre du Mérite et Officier de l'Ordre des Arts et des Lettres de la République Française et Chevalier de l'Ordre National du Lion du Sénégal.

BABACAR CISSÉ

Babacar Cissé découvre la danse Hip Hop en 1984 et vit sa première expérience d'artiste, 10 ans plus tard, avec l'Opéra de Bordeaux. Poétique et guerrière, sauvage et élancée, sa danse ouvre bien des portes et renouvelle avec justesse le geste Hip Hop. À chaque fois, il sait nous rappeler, avec humilité, que la même sève coule en chacun de nous.

Il parcourt les grandes scènes nationales et internationales et crée sa compagnie Les Associés Crew. Le travail de la compagnie repose sur la rencontre des styles, Hip Hop et contemporain et le dialogue entre les pratiques artistiques.

Babacar Cissé connaît bien Cahors et Les Traces Contemporaines. Pour la 3^e fois, il sera le parrain du festival. C'est un immense honneur et un privilège que d'assister à cette rencontre inédite entre « Mama Germaine » et « Bouba » pour cette nouvelle édition !

NORA TURPAULT

DIRECTRICE ARTISTIQUE

Après avoir été « Debout, entre Ciel & Terre » en 2021, nous poursuivons le pèlerinage artistique entamé depuis 14 ans vers une quête d'horizontalité. Quête de soi, de l'autre, d'un NOUS possible. Avec le chiffre 2, trois fois à l'honneur en 2022, la symbolique m'a frappée. Par effet de résonance, j'ai souhaité que la RELATION soit reine de cette 14^e édition. Les œuvres chorégraphiques réunies sur quatre jours célébreront la beauté du « nous », du « duo », de la rencontre. Nous serons témoins d'un dialogue intimiste et puissant entre le féminin et le masculin présents dans les créations programmées.

S'ouvrir à l'altérité. Sortir de la dualité pour découvrir l'harmonie au-delà des contrastes. Accueillir son semblable. Chaque rencontre est un bouleversement qui nous plonge en terre inconnue. Dans les yeux de l'autre, nous nous découvrons. Grâce à la présence de l'autre, nous existons. Attraction ou répulsion, unisson ou réaction, complicité ou distance, quelle est cette force qui traverse la relation ? Cette 14^e édition mettra l'énergie féminine et l'énergie masculine à l'honneur. Emmêlées ou libres, ces deux polarités si complémentaires et si contrastées seront tantôt face à face, tantôt côte à côte.

Comme une évidence, j'ai choisi de réunir une femme et un homme pour donner corps à la ligne artistique **À DEUX VOIX > SOYONS JOUR :: SOYONS NUIT**. Quelle joie d'accueillir à Cahors la chorégraphe franco-sénégalaise Germaine Acogny, complice de Maurice Béjart et figure majeure de la danse en Afrique. Nous sommes très touchés d'accueillir la fondatrice de **L'École des Sables** au Sénégal comme marraine de ce prochain festival aux côtés de Babacar Cissé, chorégraphe et danseur de la Compagnie Les Associés Crew en France, qui en est le parrain.

Je ne crois pas aux hasards. C'est tout naturellement que j'ai choisi de programmer à l'Auditorium deux autres pièces chorégraphiques portées par des couples. La pièce **Flow**, créée par les chorégraphes Katarzyna Gdaniec et Marco Cantalupo, de la compagnie Linga, est un poème virtuose célébrant la beauté et le mouvement du monde. Ce flux imprévisible et sauvage porté par sept danseurs est accompagné par le duo musical Keda. Le duo **We are Monchichi** de la compagnie Wang Ramirez, fondée par le couple Honji Wang et Sébastien Ramirez, va clôturer le festival. Ce duo d'artistes franco-allemand met en scène un homme et une femme qui ont tout pour passer à côté l'un de l'autre. Et pourtant...

Pour rester dans la thématique de la RELATION, le Village du Festival place Bessières sera accessible le jour comme à la tombée de la nuit avec des propositions artistiques, rythmées et colorées. Ce sera l'occasion de se retrouver entre amis, en famille, ou de se rencontrer autour d'un événement. Avec ses concerts, son bal, ses performances chorégraphiques, ce lieu de partage fêtera son premier anniversaire. Bienvenue à tous les curieux, les rêveurs dans ce lieu vivant, où l'art nous emmènera partout.

Témoins d'une histoire d'amour entre le jour et la nuit, soyons ce grand OUI à la vie.

© Laurent Gambarelli



JEAN-MARC VAYSSOUZE-FAURE

MAIRE DE CAHORS
& PRÉSIDENT DU GRAND CAHORS

© Pierre Lasvenes



L'édition passée de ce festival l'a remarquablement démontré, art de la danse et patrimoine urbain sont deux univers dont l'union suscite des instants de grâce, autant de scènes inattendues et non moins poétiques, provoquant chez le public des sensations rarement éprouvées.

Cahors a la chance de disposer de l'énergie de cette discipline et d'un cadre de vie exceptionnel : un festival de danse dont le professionnalisme des organisateurs et le talent des artistes ne sont plus à prouver, un patrimoine historique et des édifices à l'architecture renouvelée prêts à mettre en lumière les événements qui donnent vie à la saison culturelle de la cité.

L'art dans toutes ses déclinaisons suspend le temps et fait naître l'émotion. Il nourrit notre imaginaire et comble nos besoins d'évasion.

À plus d'un titre, celui de la danse est particulier.

Discipline du mouvement où l'enchaînement des gestes doit être parfait en donnant à voir une impression de facilité, le spectateur y retrouve, mêlées, l'expression de la force et celle de la fragilité. Entre expérience et performance, chaque partition dansée renvoie le public à une histoire qu'il lui revient de s'approprier. L'expression même de la liberté.

Placée sous le parrainage de Germaine Acogny et Babacar Cissé, deux personnalités emblématiques de la danse, honorée de la présence de compagnies talentueuses et toujours guidée par une équipe de bénévoles animée par la passion, parions sans trop se risquer que cette 14^e édition sera à la hauteur de nos attentes suscitées par le succès et la qualité des précédentes programmations.

Passionné ou simple curieux, il nous reste à accomplir le plus agréable : honorer le rendez-vous proposé et profiter de ces occasions de partage recouvrées...

GERMAINE ACOGNY

DANSEUSE / CHORÉGRAPHE > MARRAINE 2022

« La vie a de longues jambes », comme on dit au Sénégal. Il y a 14 ans j'ai rencontré Nora, la jeune maman de Mila à qui j'avais offert quand elle est venue au monde, un bracelet en argent pour sa bénédiction et sa protection. C'est une coutume chez nous au Sénégal, à la naissance d'un enfant, la mère ou la grand-mère lui offre un bracelet en argent. Depuis cette époque, Nora et moi sommes allées vers des chemins différents sans jamais se recroiser.

Pour la 14^e édition du Festival de Danse Traces Contemporaines, les esprits lui soufflent cette idée de couple masculin et féminin, homme et femme entremêlés sans opposition, acceptant chacun cette dualité qui existe dans chaque être humain : le féminin et le masculin. Avec « Bouba », Babacar Cissé, nous nous sommes très souvent croisés dans différents festivals et pays sans vraiment se rencontrer. Comme dit le philosophe malien Amadou Hampâté Bâ : « Les choses se font au moment où elles doivent se faire ». Cette 14^e édition du Festival de Danse Traces Contemporaines est le moment juste pour approfondir cette rencontre entre Bouba, Nora et moi.

La dernière danse du Monarque fut un moment intense de transmission entre Bouba, Indya sa fille et moi. La transmission et le dialogue intergénérationnel sont quelque chose qui me sont chers.

Merci à Nora pour cette invitation qui me permet de partager mes convictions au cours de cette 14^e édition des Traces à travers ***La dernière danse du Monarque***, où je partage la joie de la danse avec mon arrière-petite-fille Indya.





BABACAR CISSÉ

DANSEUR / CHORÉGRAPHE > PARRAIN 2022

MERCI ! Pour la 3^e fois j'aurai le plaisir d'être le parrain de ce merveilleux Festival des Traces Contemporaines. Et je dois bien dire l'immense honneur que me fait « Mama Germaine » en étant marraine à mes côtés sur cette édition.

Je dois bien avouer que Cahors, Nora, le festival et son équipe, et bien sûr le public prennent une place particulière dans mon cœur. Dans cette période où l'art et la culture et ses acteurs ont été mis à rude épreuve, je pense qu'il est plus important que jamais de vivre LE CRÉER ensemble. L'art nous permet de remettre du bonheur dans nos vies grâce aux émotions.

Je serai entouré de femmes exceptionnelles. Germaine la doyenne, sa grande humanité et son parcours de chorégraphe et pédagogue hors du commun. Nora chorégraphe, la passionnée qui fait vivre le cœur de ce festival avec une vibrante énergie positive. Et ma fille Indyia, la chorégraphe de ma vie de père et qui, j'en suis certain, sera partie prenante dans la construction du monde de demain.

J'aime ce Festival des Traces pour ces moments de respirations communes, de partage simple, sa convivialité. L'artiste n'y est pas consommé mais apprécié pour ce qu'il est et ce qu'il donne à son public, vous. C'est donc avec grand plaisir que je viendrai vibrer dans votre belle cité et partager une parcelle de vie.





le
GRAND
PALAIS

LE VILLAGE FÊTE SES 1 AN

LE VILLAGE DU FESTIVAL, PLACE BESSIÈRES, FÊTE SES 1 AN. UN CONCEPT ORIGINAL POUR CÉLÉBRER LA DANSE !

VILLAGE DU FESTIVAL - GRATUIT

> DU 15 AU 18 SEPT 2022, LE FESTIVAL
FÊTE LE 1^{er} ANNIVERSAIRE DE SON
NOUVEAU VILLAGE, PLACE BESSIÈRES

Pour rester dans la thématique de la RELATION, le Village des Traces, place Bessièrès, sera accessible le jour comme à la tombée de la nuit avec des propositions artistiques rythmées et colorées. Ce sera l'occasion de se retrouver entre amis, en famille ou de se rencontrer autour d'un événement. Avec ses concerts, son bal, ses performances chorégraphiques, ce lieu de partage fêtera son premier anniversaire. Bienvenue à tous les curieux, les rêveurs dans ce lieu vivant où l'art nous emmènera partout.

> FÊTONS ENSEMBLE LE 1^{er} ANNIVERSAIRE D'UN VILLAGE CONVIVAL OÙ IL EST BON D'ÊTRE ENSEMBLE

Implanté place Bessièrès devant le **CINÉMA LE GRAND PALAIS**, le Village des Traces va vivre au rythme de performances dansées, d'apéros en musique, d'un bal participatif et de concerts. Son aménagement réunit : un point accueil, la boutique des Traces avec ses tee-shirts, ses sweats à capuche et ses sacs originaux, le Comptoir des Traces avec

ses boissons et ses planches gourmandes, le Comptoir des Douceurs avec ses boissons chaudes, ses crêpes et ses gaufres, une scène, une piste de danse et un photocal pour immortaliser le moment.

> UNE SCÉNOGRAPHIE ORIGINALE POUR UNE DANSE DIURNE ET NOCTURNE

La scénographie du village va être sublimée par des propositions artistiques originales : danse voltige, contemporaine, circassienne, Hip Hop, concerts... L'adéquation des choix chorégraphiques et de l'aménagement du lieu va donner vie à un arc-en-ciel de corps en mouvement.

La société **ELEVENT** va assurer la coordination technique ainsi que la mise en lumière et en son du site.



> TELLE UNE BULLE D'OXYGÈNE, LA VITALITÉ CULTURELLE, ESSENTIELLE À NOS VIES, RÉUNIT LA CITÉ ET SES HABITANTS

En choisissant de pratiquer la **GRATUITÉ** sur l'ensemble de la programmation artistique présente sur la place Bessièrès, la philosophie du festival est de créer un espace festif et de partage. La culture rassemble toutes les générations.



© Thibaud Galvan

Le Festival de Danse Traces Contemporaines participe au bien-être collectif et favorise les rencontres. On pourra y croiser les chorégraphes Germaine Acogny, Babacar Cissé, Nikita Goile, Jean-Yves Phuong, Éric Lecomte, Katarzyna Gdaniec, Marco Cantalupo, Honji Wang et Sébastien Ramirez, Chloé Boni et Lucas Mareuil.

> LE VILLAGE DES TRACES CÉLÈBRE LE GOÛT & LES SAVEURS

Pendant 4 jours, la nourriture de l'esprit et celle du corps se mettent au diapason. Emblématique de la gourmandise cadurcienne, **LA MAISON SUDREAU**, maître artisan conserveur, fait escale au Village

des Traces pour nous régaler les papilles avec ses planches tapas au goût authentique confectionnées avec ses produits.

À tout moment, on pourra siroter les boissons chaudes **CAFÉS RICHARD** (thé, café, chocolat chaud) ou déguster les crêpes et les gaufres faites maison ou apprécier les bières **RATZ** ou les vins de **SUDREAU CÔTÉ CAVE** et notamment les vins du Domaine **LE VENT DES JOURS**, travaillés en biodynamie.

Inventif et passionné, le chef David Blanco de **CUISINE CÔTÉ SUD** a carte blanche pour concocter le **PLATEAU GOURMAND > SOYONS JOUR :: SOYONS NUIT** aux saveurs africaines pour la soirée Éveil des Sens, jeudi 15 septembre. Si sa cuisine est élaborée à base de produits régionaux sélectionnés sur le marché de Cahors, il n'hésite pas à revisiter les cuisines du monde.

Nous apprécierons également le pain de **JÉRÔME MOULINOU** artisan pâtissier des **GOURMANDISES DE LILU**, partenaire de cette 14^e édition.



© Thibaud Galvan

> UNE BONNE DOSE DE SON, DE VOIX PENDANT 4 JOURS

Multi sensoriel, festif, rythmé ou planant, les voyages sonores de **DJ MAZYKIN** vont nous faire voyager, déhancher, frissonner.

Tout au long du festival, ses mix inspirés nous offriront une palette musicale éclectique.

Le duo féminin **FEMME SQUELETTE**, rythmé, mutli-instrumentiste pour nous envoûter.

Le duo masculin **THE SINGER AND THE CLOWN** pour s'évader.

L'orchestre salsa roots **IDA Y VUELTA** pour réveiller en nous la pulsion vitale de la danse qui s'empare des corps.



> À DÉCOUVRIR : LA SCULPTRICE NELL STRIDE

La sculptrice **NELL STRIDE** installe trois de ses œuvres au Village des Traces. Elle aime chercher la grâce d'un mouvement, l'instant où née cette étincelle de vie.

Mesurer, couper, plier, percer, souder, meuler... Quelques tiges de fer en suspension dans l'espace représentent son armature, la base de son travail. Autour de cette structure, elle tisse son fil de fer, tel des nervures, des muscles en tension, des cheveux ou des habits dans le vent. Elle applique ensuite « la peau ». Puis, fibres et résine viennent unifier l'ensemble tout en laissant parler les différences de textures.



LES CAISSES LOCALES CAHORS LARROUMET & CAHORS UNIVERSITÉ DU CRÉDIT AGRICOLE NORD MIDI-PYRÉNÉES, Partenaire Majeur du Festival de Danse Traces Contemporaines, apportent leur soutien à la réalisation du Village des Traces 2022.

JEUDI 15 SEPT 2022

COUP D'ENVOI DU FESTIVAL

18H30 > CONSTRUISONS DES LIENS / PAS DES MURS - 10 MIN

VILLAGE DES TRACES - GRATUIT
AVEC BABACAR CISSÉ & LES
HABITANTS DU TERRITOIRE

Le festival confie à son parrain, le chorégraphe Babacar Cissé, le coup d'envoi, interprété par des cadurciens et lotois de tous horizons qui ont répondu à l'appel participatif citoyen **CONSTRUISONS DES LIENS / PAS DES MURS**.

Ce collectif inédit et éphémère danse l'ouverture de cette 14^e édition, baptisée **À DEUX VOIX > SOYONS JOUR :: SOYONS NUIT**.

En réunissant les citoyens, le point de départ de ce projet répond à l'envie de faire dialoguer les âges, les identités, les histoires, les corps, les instincts de chacune et de chacun.

Voici une occasion de danser à l'unisson et d'accorder nos singularités. Raconter simplement que « oui, il est possible de construire des liens, et non des murs ».

Au-delà de nos racines, de nos croyances, de notre langue, de notre histoire, de notre physique et de notre âge, nous sommes le même et l'autre.



Groupama
D'OC
la vraie vie s'assure ici

Ce projet citoyen incarne les valeurs de **GROUPAMA** : la solidarité mise en action sur le territoire lotois !

18H45 > FLOW - EXTRAIT | CIE LINGA & KEDA - 10 MIN

VILLAGE DES TRACES - GRATUIT

Les sept danseurs de la Compagnie Linga des chorégraphes Katarzyna Gdaniec et Marco Cantalupo dévoileront un extrait du sublime *Flow*, programmé le lendemain à l'Auditorium. Inspiré des mouvements organiques que nous offre le monde animalier, le couple de chorégraphe a imaginé une partition scénique basée sur la conscience collective de l'espace. Ici, les corps avancent à l'unisson, réagissent ensemble aux moindres fluctuations dans une poésie sensorielle bouleversante. Le lien entre les danseurs est si fort que chaque émotion de l'un est ressentie par les autres.

Idée et Chorégraphie : Katarzyna Gdaniec et Marco Cantalupo > **Interprètes :** Aude-Marie Bouchard, Marti Güell Vallbona, Ai Koyama, Andor Rusu, Manuela Spera, Csaba Varga, Cindy Villemain > **Musiques :** Keda (Mathias Delplanque, E'Joung - Ju)



19H30 - ZOHOO > CARTE BLANCHE - 30 MIN

VILLAGE DES TRACES - GRATUIT GERMAINE ACOGNY ET BABACAR Cissé INVITENT DAWA SALFATI, NORA TURPAULT ET ALEXANDRE DAI CASTAING POUR UNE PERFORMANCE ÉPHÉMÈRE ET EXCLUSIVE LORS DE L'OUVERTURE DU FESTIVAL

Germaine Acogny et Babacar Cissé ont Carte Blanche pour danser ensemble l'ouverture de la 14^e édition du Festival de Danse Traces Contemporaines. Sous la forme d'une performance in situ Place Bessières, ils décident de s'entourer d'Alexandre Dai Castaing (musicien de renommée internationale), de la chanteuse magnétique Dawa Salfati et de la chorégraphe Nora Turpault.

Les festivaliers auront l'exclusivité de la rencontre entre ces deux légendes de la danse et leurs trois invités. Lorsque la mère de la Danse Contemporaine Africaine rencontre l'ambassadeur de la danse Hip Hop en France, l'alchimie promet d'être au rendez-vous. Les frissons aussi. Germaine Acogny et Babacar Cissé incarnent deux parcours artistiques singuliers. L'âme de la danse va les réunir pour la première fois sur la scène à Cahors pour notre plus grand bonheur. Germaine Acogny nous transmet un message fort de sens : continuer de danser toujours avec rage, amour, élégance, puissance et foi.

Danse : Germaine Acogny, Nora Turpault, Babacar Cissé > **Voix :** Dawa Salfati > **Musique (clavier, percussions) :** Alexandre Dai Castaing



Fondation d'entreprise
AG2R LA MONDIALE
pour la vitalité artistique

LA FONDATION D'ENTREPRISE AG2R LA MONDIALE POUR LA VITALITÉ ARTISTIQUE a rendu possible la programmation de cette Carte Blanche inédite confiée à Germaine Acogny et Babacar Cissé.



© Thibaud Galvan

SOIRÉE D'OUVERTURE « ÉVEIL DES SENS »

18H30 À MINUIT > UNE SOIRÉE DÉCALÉE & GOURMANDE

VILLAGE DES TRACES - GRATUIT

> LE VILLAGE « TRACES CONTEMPORAINES » FÊTE SES 1 AN AVEC LE CRÉDIT AGRICOLE NORD MIDI-PYRÉNÉES

Fêtons ensemble le premier anniversaire du Village des Traces Contemporaines (cf pages 11 à 13) ! Traversons la fin du jour et plongeons dans la nuit en compagnie de **GERMAINE ACOGNY** et de **BABACAR CISSÉ**.

> POUR LE PLAISIR DES PAPILLES

Pour cette soirée d'ouverture, un menu spécial est proposé dans une formule **PLATEAU GOURMAND > SOYONS JOUR :: SOYONS NUIT**. S'inspirant de la venue de Germaine Acogny et de Babacar Cissé, le Chef **DAVID BLANCO** de **CUISINE CÔTÉ SUD** crée un assortiment de mets aux saveurs originales teintées d'Afrique qui se déclineront sous la forme Entrée – Plat – Dessert.

UNE FIN DE SOIRÉE MUSICALE

Pour compléter ce vertige des sens, **DJ MAZYKIN** posera sa signature sonore

et épicée aux commandes de ses platines. Pour cette soirée d'ouverture « Éveil des Sens », voyageons en musique sur le continent Africain !

NOUVEAU > PLATEAU GOURMAND

Pour la soirée d'ouverture jeudi 15 septembre 2022, nous vous proposons un **PLATEAU GOURMAND > SOYONS JOUR :: SOYONS NUIT**. Les réservations sont obligatoires.

RÉSERVER ICI > via notre formulaire en ligne : bit.ly/traces2022-resa-plateau-15sept ou par téléphone au 06 43 11 76 68 (nombre de plateaux limité).

TARIF : 20€ – Boisson non comprise – Réservation possible jusqu'au samedi 10 septembre 2022.

MENU DU PLATEAU :

- > Salade de lentilles corail du Lot relevée au poivre de Timut, foie gras et oignons frits
- > Suprême de poulet fermier aux saveurs maliennes, gingembre et citron confit
- > La rencontre du fromage blanc au couscous de Mil et de la mûre
- > Petit pain Kabyle

DU O VOL CIE 9.81 / 30 MIN

20H30 > DANSE VERTICALE / CIRQUE D'APESANTEUR/ VIDÉO MAPPING

VILLAGE DES TRACES - GRATUIT

Autour de 20h30, le chorégraphe Éric Lecomte, découvert en 2021, revient avec une proposition inédite qui s'inspire de la ligne artistique du festival. *Du O Vol*, une création de la **COMPAGNIE 9.81**, déploie une fresque aérienne à la fois poétique et vivante qui marie « en live » et avec passion danse, peinture et musique. Une chorégraphie renversante, tout en suspension, où trois corps se détachent et traversent un troublant théâtre vertical. Des dessins animés s'incrudent sur la façade du Cinéma le Grand Palais, métamorphosée en feuille de dessin pour l'occasion, des histoires colorées prennent vie sur lesquelles les trois danseurs accordent et désaccordent leurs pas comme si la façade du cinéma était un sol... Ils nous étourdissent et renversent nos perceptions !

En interaction directe avec les compositions picturales éphémères, la musique envoûtante du guitariste Martin Mazelier accentue la magie. Eric Lecomte nous embarque ici dans une poésie des corps où la gravité est défiée et où les perspectives se transforment. Chahutés dans nos sensations, nous nous éveillons à une autre façon de voir le monde. Les images sont fortes. Étourdissantes. Sensibilité et sensualité émergent de ces corps ailés dans une création d'une surprenante beauté.

Chorégraphe : Éric Lecomte > **Danseurs :** Anaïs Raphael, Séverine Bennevault Caton, Eric Lecomte > **Musiciens :** Martin Mazelier > **Plasticienne :** Nathalie Dahon « Na-Da »



© Laurent Gambarelli

VENDREDI 16 SEPT 2022

I AM NOW BABACAR CISSÉ / 1H30

VEN 16 SEPT > 18H00 | CONFÉRENCE ARTISTIQUE



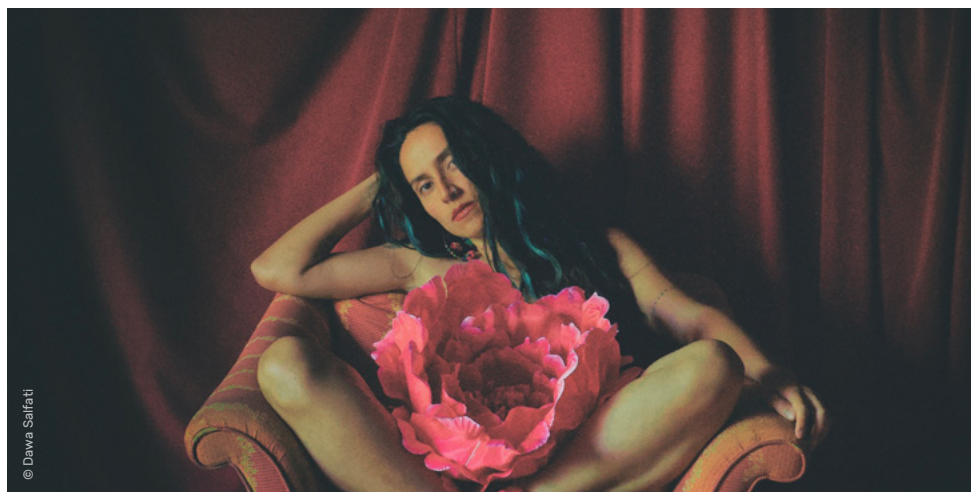
VILLAGE DES TRACES - GRATUIT

« Nos pensées sont créatrices, nous vivons ce que nous pensons, quelle que soit la qualité de nos pensées . Je regarde à droite, je regarde à gauche, je vérifie à nouveau à droite, je regarde le ciel, je plonge le regard à gauche vers le sol. Mon bras donne l'énergie en vague à gauche, puis à droite, puis je remercie le ciel en regardant vers le haut et je m'apaise en poussant l'énergie vers le sol. » Les mots du chorégraphe se transforment en mouvement dans une expérience inédite où les corps des danseurs invités, comme séparés par un mur, vont interpréter ce qu'ils entendent, chacun à sa façon. Comment passer de la pensée à l'acte concret de création ? À travers cette conférence artistique, Babacar Cissé vient partager en direct ses méthodes et sa vision de la création. Son état mental, les idées qui le traversent, le lieu où il se situe, sont autant d'inspirations qui influencent sa créativité et sa matière artistique. Son état intérieur agit directement sur leur façon de créer et sur les visions qui accompagnent le processus. Selon lui, tout commence par l'intention qui précède l'action. Dans ce moment intime et initiatique, Babacar Cissé souhaite inviter les festivaliers à une forme d'échange très différente du spectacle traditionnel, où le public est simplement témoin. Il nous propose de prendre part à l'acte créatif instantané. Ce temps de laboratoire vivant sera partagé avec plusieurs artistes invités et quelques festivaliers désireux de vivre l'expérience de l'intérieur. Offrons-nous la possibilité d'oser !

Voix et danse : Babacar Cissé > Violoncelle : Sébastien Obrecht > Danse : Marine Eazy, Tayeb Benamara > Percussions : Alexandre Dai Castaing

FEMME SQUELETTE CONCERT EN DUO / 1H00

VEN 16 SEPT > 19H45 | FOLK / WORLD EXPÉRIMENTALE



© Dawa Salfati

VILLAGE DES TRACES - GRATUIT

Le nom du groupe *Femme Squelette* s'inspire du livre *Femme qui court avec les loups* de la conteuse psychanalyste Clarissa Pinkola Estés. Femme Squelette, c'est la rencontre de deux femmes qui parlent de la transformation intérieure, de la vie et de la mort pour ne pas en avoir peur. Ce duo féminin hypnotique et vagabond est composé de Dawa Salfati et de Romane Beaugrand (So Lune). Chanteuses multi-instrumentistes, elles savent faire danser les syllabes et les voix, au son du violoncelle, de la guitare, des percussions corporelles et d'instruments étranges.

À deux voix, elles forment un binôme organique et sensuel qui conte la femme d'aujourd'hui fière de ce qu'elle accomplit et de ce qu'elle dénoue. La musique de Femme Squelette est un voyage sensoriel grâce au langage du corps et du cœur, une musique de la ritournelle, du ressac cher à Dawa originaire de Tahiti. Rage et lyrisme sont au rendez-vous avec pour intime recherche : la transe des sens.

Ce duo envoûtant et sensuel aux influences métisses et éclectiques nous offre un set expérimental à la sensibilité fragile et corrosive. Un frisson. Un moment de joie. Une caresse auditive, hypnotique et sauvage.

Voix et musique : Dawa Salfati et Romane Beaugrand

FLOW CIE LINGA & KEDA / 1H00

VEN 16 SEPT > 21H00 | DANSE CONTEMPORAINE



AUDITORIUM > BILLETTERIE

Le sublime *Flow*, des chorégraphes Katarzyna Gdaniec et Marco Cantalupo, envoûte d'emblée. Cette création océanique teintée de fougue et de poésie éclaire les relations qui se jouent entre individus au sein d'un groupe.

Flow, « le flux », la création de la compagnie Linga, s'inspire du spectacle fascinant du monde sauvage, du mouvement dans les airs de nuées d'oiseaux, des essaims d'insectes, du déplacement dans les eaux de bancs de poissons ou encore des migrations sur terre des troupeaux de mammifères.

Ces formations souples et fluides, capables de modifier instantanément leur vitesse et leur direction sans perdre de leur cohérence, questionnent les lois d'interactions qui agissent sur les différents membres d'un groupe et sur la coordination de leurs déplacements. Elles ont suggéré aux deux chorégraphes de la Compagnie Linga, de nouvelles dynamiques chorégraphiques basées sur la conscience collective des mouvements dans l'espace.

Flow marque également une collaboration inédite entre la compagnie Linga et les musiciens de Keda. Le duo Franco-Coréen, formé par E'Joung - Ju et Mathias Delplanque, aime confronter les sonorités ancestrales du geomungo à des textures, des rythmes et des traitements électroniques contemporains. Sur une partition réalisée en direct sur la scène, les deux chorégraphes ont imaginé pour les sept interprètes et pour le public une expérience kinesthésique libératoire, originelle et jubilatoire. *Flow* génère un tourbillon hypnotique, méditatif et presque extatique.

Chorégraphie : Katarzyna Gdaniec et Marco Cantalupo > **Coproduction :** Compagnie Linga, L'Octogone Théâtre de Pully > **Interprètes :** Aude-Marie Bouchard, Marti Güell Vallbona, Ai Koyama, Andor Rusu, Manuela Spera, Csaba Varga, Cindy Villemin > **Création lumière :** German Schwab > **Musique :** Keda (Mathias Delplanque, E'Joung - Ju) > **Décor :** Emilien Allenbach, Geneviève Mathier, Grégory Gaulis > **Costumes :** Geneviève Mathier - La Compagnie Linga est au bénéfice d'une convention de soutien conjoint avec la Ville de Pully, la Ville de Lausanne, le Canton de Vaud. Cette tournée est réalisée avec l'aide de Pro Helvetia - Fondation suisse pour la culture et de laCorodis. La Compagnie Linga est artiste associé à l'Octogone, Théâtre de Pully.

SET MUSICAL DJ MAZYKIN / 1H30

VEN 16 SEPT > 21H00 | MIX EN LIVE



© Laurent Gombarelli

VILLAGE DES TRACES - GRATUIT

Pendant le festival, Mazykin enfile son habit de Dj et pose ses valises Place Bessières, pour imprégner le Village des Traces et créer des voyages sonores aux multiples facettes.

Son premier souvenir, c'est d'avoir écouté le 45 tours de Thriller dans un mange-disque, et d'avoir dansé comme un fou dessus. On est en 1984. Il a tellement « kiffé » ce moment que c'est devenu une passion et maintenant un métier. Il collectionne les vinyles depuis 2001. Ses premières influences sont la « black music », du rap des années 90 en passant par le reggae, la ragga, la soul, l'afro beat, le blues et le jazz. Cette musique est tellement vaste, que chacun va s'y retrouver.

Passionné, il peut passer des heures, des jours et des nuits à chercher LE son qui marquera les esprits. Véritable « ambianqueur » dans l'âme, il aime lorsque les gens s'éclatent, se déhanchent et dansent. Ses sons s'enchaînent et se déchaînent. Le sourire se fixe sur ses lèvres tandis que ses yeux se mettent à briller. Dès que ses mains sont à la manœuvre, elles jonglent avec les vinyles et les manettes de ses platines dans une chorégraphie renversante.

TOUS LES RENDEZ-VOUS MUSICAUX AVEC DJ MAZYKIN AU VILLAGE DES TRACES :

- > Jeudi 15 septembre de 20h00 à minuit
- > Vendredi 16 septembre de 21h00 à minuit
- > Samedi 17 septembre de 19h45 à 22h30
- > Dimanche 18 septembre de 20h30 à 22h30

DANSONS ENSEMBLE ! BABACAR CISSÉ & DJ MAZYKIN / 1H30

VEN 16 SEPT > 22H30 | BAL PARTICIPATIF, SOUL TRAIN, DANCE FLOOR

VILLAGE DES TRACES - GRATUIT

BAL PARTICIPATIF, SOUL TRAIN, DANCE FLOOR AVEC LE DUO CHIC & CHOC : BABACAR CISSÉ (DANSE) & DJ MAZYKIN (SON)

Transformé en dancefloor éphémère, le Village des Traces est l'occasion de danser et de faire la fête. Babacar Cissé et DJ Mazykin s'accordent et lancent une invitation à danser au son d'une bonne dose de musique funk, groove, électro, afro. Le public devient acteur de cet after dans une ambiance conviviale et festive. Pour faire vivre le Soul Train, les danseurs, répartis sur deux rangs parallèles se faisant face, forment deux lignes. À tour de rôle et deux par deux, les danseurs progressent en improvisant un pas de deux sous les encouragements de leurs camarades.

Dans l'idée de danser ensemble, ce bal s'adresse à tous et rassemble toutes les générations. Le spectacle sera au milieu du public. Dans ce concept joyeux et vivant, tout est permis. Alors, laissez votre soul prendre les commandes !

UNE BONNE DOSE DE GROOVE, DE CHALEUR ET DE VINYLES !



© Laurent Gambarelli

SAMEDI 17 SEPT 2022

PROGRAMME > SAM 17 SEPT



© Laurent Gambarelli

DES CORPS DANS LA VILLE

VILLAGE DES TRACES - GRATUIT SCÈNE DÉDIÉE À LA DANSE AMATEUR ET AUX
COMPAGNIES DE DANSE ÉMERGENTES

Avec « Mécénez local ! », **OCCITANIE PIERRES** soutient *Des Corps dans la Ville 2022*. Chaque année, le festival lance un Appel à Projet Chorégraphique pour inviter les danseurs amateurs (issus d'écoles de danse, d'associations et de collectifs) et les compagnies de danse émergentes à participer aux rencontres chorégraphiques *Des Corps dans la Ville*.

Le festival a reçu de nombreuses propositions venues de toute l'Occitanie et au-delà. C'est un réel plaisir de constater que la danse prend toute sa place dans nos territoires, dans nos vies et que les propositions riches et audacieuses sont le reflet d'un engagement toujours plus fort dans l'expression des corps et la transmission.

L'équipe artistique du festival offre la possibilité à une douzaine de collectifs de se produire sur deux jours sur la grande scène du Village des Traces, place Bessières, au cœur de la cité cadurcienne. C'est une occasion pour les danseurs accompagnés de leur professeur de donner à voir leur sensibilité, leurs chemins et réflexions artistiques et d'aller à la rencontre du public du festival.

LA COMPAGNIE WANG RAMIREZ S'ASSOCIE À CES RENCONTRES
PLURIELLES EN PRÉSENTANT, SAMEDI 17 SEPTEMBRE, UN EXTRAIT
DE 10 MINUTES DE LEUR SPECTACLE W.A.M, PROGRAMMÉ
À L'AUDITORIUM DIMANCHE 18 SEPTEMBRE À 18H00.

DES CORPS DANS LA VILLE > PART 1

SAM 17 SEPT > 15H / 1430

SAVOIR AIMER

ESPACE DANSE > ANNICK LAFONTAINE / 8 MIN

MONTEILS (82) Au rythme des cœurs cadencent les corps, entre bouffées de bonheur et souffles d'effort. Sur un air d'amour se racontent les amis, les amants unis pour toujours qui palpitent ou se quittent, se fuient un temps pour mieux se retrouver plus fort à deux, plus fort que tout. Au creux des tourments, s'accrocher à cette main qui se tend pour rester debout ensemble. Devenir plus forts, plus intensément, plus puissants. Et faire briller nos âmes fragiles et vulnérables, quand l'équilibre vacille, nos gestes en déséquilibre nous aspirent vers un délicat vertige. Respirer, parfois en décalé, souvent en harmonie puis se relever, rester unis, c'est savoir aimer à l'infini.

Ô FEMMES

ASSOCIATION COCORPSDANSE > PAULINE MUSSET / 8 MIN

MAZAMET (81) Tantôt sorcières, tantôt amantes, d'abord persécutées pour ensuite être adorées. « Qui a décidé ce qu'était la femme ? » Jupe ou pantalon ? Trop masculine ou pas assez féminine ? Carrière ou vie de famille ? Et vous, à quoi correspondez-vous ?

LA NUIT NOIRE DE L'ÂME

CENTRE CHORÉGRAPHIQUE > NORA TURPAULT / 10 MIN

CAHORS (46) Ferme les yeux. Et commence le grand voyage. La nuit noire de ton âme n'appartient qu'à toi. Voilà que tu t'offres à ses vertiges. Dans ses bras, tu baisses les armes. Son lent mystère défait tous tes repères. Son lent mystère dénoue tous tes travers. Si tu viens en paix dans ce bal nocturne, tu trouveras la clé de ton monde diurne.

AIR

CIE LE TRAIT BLEU > KASSAM BAÏDER / 8 MIN

TOULOUSE (31) Dans la pièce *Air*, les danseurs cherchent un souffle juste, une respiration grâce à un mouvement perpétuel pour tenter d'atteindre la perfection du Geste. Peu à peu, ils trouvent un sens à leur vie. En atteignant l'équilibre dans leur gestuelle, leur histoire singulière prend corps.

EN CHUTE LIBRE

CIE 3/4 > ELSA SANCHEZ & NINA KARALI / 10 MIN

LYON (69) *En Chute Libre* est un projet d'improvisation où les arts convergent en autonomie vers un tableau mouvant, tantôt narratif, contemplatif parfois interactif... Une palette de possibles s'ouvre sur l'espace scénique offrant un spectacle qui se risque. Comment l'accident fait sens ? En rebondissant face à l'imprévu, au contretemps, au hasard qui traverse le plateau. À partir de verbes d'actions et de configurations multiples, c'est un puzzle de corps, d'espaces et de sons qui s'articule autour d'une même action.

POINT ZÉRO

CENTRE CHORÉGRAPHIQUE > NORA TURPAULT / 9 MIN

CAHORS (46) Face au crépuscule, l'Oméga ressuscite de sa grotte. *Point zéro*, où rien ne se termine, où rien ne commence, où tout se tient dans la beauté d'un tremblement de rein. Je guette la première étoile. Le jour va venir. J'ai l'impression d'être si proche de l'horizon et d'assister au possible nouveau monde. Le chaos se fond dans l'océan. Une à une les étoiles crèvent le ciel. Leur éclat transperce ce bleu nuit paisible. Face au point zéro d'un prochain soleil, le cœur est la boussole. Nous sommes fils et filles du vent, libres d'écrire notre légende et de rire aux éclats. Avançons et ne nous retournons pas.

SEULS ENSEMBLE

ÉLOQUENCE DANSE > EMMANUELLE CATHALA / 10 MIN

CASTELNAUDARY (31) *Seuls Ensemble* questionne la relation humaine, la relation avec soi-même, la relation aux autres, la relation au monde intérieur, la relation au monde extérieur. À l'heure où la solitude est exacerbée, à l'heure où nous sommes entourés mais coupés des autres. Cette époque de clivage, cachée par le leurre numérique, plonge le monde dans le morcellement. Détériorant le lien, explosant le tout en morceaux isolés. Laissant émerger des guerriers et des guerrières croyant n'avoir besoin de personne, ou des victimes démunies et fuyant le face à face avec soi. Réparer, restaurer le lien commence avec celui que nous avons avec nous-même, car comment pourrions-nous être en lien avec les autres si nous ne prenons pas soin du nôtre ? Nous seuls pouvons prendre soin de ce lien, mais nous avons besoin des autres, de la relation pour nous construire et ainsi tisser des liens, restaurer le tout, restaurer la matrice humaine, connectés autant à soi qu'aux autres : *Seuls Ensemble*. L'Art de la danse crée le lien inconditionnellement, nous ne pouvons tricher quand nous dansons. Corps, Cœur, Âme, se connectent instinctivement dans le mouvement dansé. La danse sublime le lien avec soi et les autres.

DES CORPS DANS LA VILLE > PART 2

DIM 18 SEPT > 14H / 14H00

À GRANDS PAS !

ESPACE SOCIAUX ET CITOYENS VILLE DE CAHORS > SYLVIE PECHBERTY / 6 MIN

CAHORS (46) *À grands pas !* est un extrait du projet artistique *Moments de danse 2022* chorégraphié par Sylvie Pechberty et organisé par les espaces sociaux et citoyens de la ville de Cahors. Basé sur le thème du conte, la pièce *À grands pas !* s'inscrit résolument dans cette thématique avec une création de personnages fantastiques. Les cinq danseuses incarnent un monde magique et ensorcelant. Le travail chorégraphique s'appuie sur une transformation de la gestuelle et une interprétation de cette dynamique pour mieux incarner cet univers.

LES SOEURS DE LA SHOAH

ASSOCIATION STUDIO DANO > DOMINIQUE THIÉBAUT / 10 MIN

ANNONAY (07) C'est l'histoire de deux sœurs, Abigail et Alia séparées pendant la guerre 39-45 lors d'une rafle. Elles vont alors traverser cette guerre apeurées, désespérées chacune de leur côté puis finiront par se retrouver après avoir fait plusieurs rencontres qui parfois vont leur sauver la vie.

STÉRÉOSTYLES

ASSOCIATION IMPULSION DANSE > LAURIE DEL VECCHIO / 7 MIN

MORLAAS (54) Cette pièce a été réalisée à partir du conte traditionnel *Le Petit Chaperon Rouge* pour aborder le thème du harcèlement. Les danseurs vont alors exprimer par le corps les sous-entendus de cette œuvre connue du plus grand ombre.

TENIR DANS NOS MAINS L'AUBE NAISSANTE & SYNCHRONICITÉS

CENTRE CHORÉGRAPHIQUE > NORA TURPAULT / 10 MIN

CAHORS (46) Ces deux créations sont extraites du spectacle *Et l'Aube entre nos mains*, présenté le 11 et 12 juin 2022. Ce nouveau voyage chorégraphique est construit autour de la portée symbolique et poétique des mains et de l'aube. « Nos mains donnent, guérissent, reçoivent, caressent, bâtissent, tremblent, s'élèvent, dessinent, s'agitent, racontent, s'étreignent, aiment... Face à l'immensité des possibles, nous avons le choix. Nous sommes libres. Alors, choisissons notre aube. L'or est entre nos mains. Laissons-nous venir au monde et à nous-même. Comme le plus beau présent qui soit, rendons grâce à ce qui est dans son infinie justesse. À l'orée de chaque jour, remercions la nouvelle aube qui se tient entre nos mains. »

PARADOXAL

ASSOCIATION ENTRE'CHOC > FANNY LE MOINE AVARELLO & ADELINÉ AUBERT / 10 MIN

ANZEME (23)

Mes yeux s'ouvrent sur un monde silencieux
 Et mes premières pensées sont pour elles
 Je sens ma gorge se serrer et les larmes me monter aux yeux
 À quelle heure apercevrai-je celles qui m'ensorcellent
 J'attends, avec patience
 Qu'elles prennent le pas sur moi,
 Un, puis deux, puis trois
 Pour glisser peu à peu dans l'inconscience
 Dans la tourmente, toujours elles veillent
 Puis en plein émoi, elles s'éveillent,
 Tout mon corps se met en mouvement, en transe
 Mais est-ce réellement moi qui à cet instant mène la danse ?
 Je délire, je déraile,
 Je ne veux plus penser à elles mais trop tard
 J'entends les bruits qui courent et je cours pour qu'ils s'en aillent
 La démence me gagne et devant mes yeux tombe un voile noir
 Mes yeux se ferment sur un monde psychédélique
 Tout ce qui m'entoure est chaotique
 Je sens qu'en moi il y a un hic,
 Psychiatrique, psychologique, clinique, pathologique,
 Neurologique, catatonique... Schizophrénique

SÉGRÉGATION

CIE VARIATION 612 > SOLINE & AUBÉRY GENTILLET / 12 MIN

SAVERDUN (09) Issu du spectacle « L.I.B.R.E.S », l'extrait **Ségrégation** aborde le thème de la liberté entre les peuples à travers les siècles. Cette création témoigne, avec empathie et interrogations, avec émotions et interprétations soutenues, de l'impact du subir mais aussi de l'image de l'espoir.



AVEC « MÉCENEZ LOCAL ! », OCCITANIE PIERRES soutient *Des Corps dans la Ville 2022*.



© Jacqueline de Gorter

NOUONS NOUS

COLLECTIF NOKT / 30MIN
SAM 17 SEPT > 18H30 |
DANSE CONTEMPORAINE

VILLAGE DES TRACES - GRATUIT

Nouons nous met face à face un homme et une femme. Deux corps. Un espace. Nos imaginaires. Entre recherche et essai chorégraphique, cette création explore méthodiquement la mécanique des corps et leur potentiel poétique.

Les deux interprètes créent et résolvent des situations corporelles improbables dans une succession de puzzles. Leurs corps se mêlent puis se démêlent, compressent l'espace entre eux, puis le libèrent et le mettent en mouvement. Nouer et Dénouer sont les deux actions opposées qui constituent les principes fondamentaux du jeu entre ces deux individus.

Au travers de cette danse de lignes et de courbes, les possibilités techniques du corps sont bousculées. Les caractéristiques physiques de l'espace se distordent et plongent les spectateurs dans l'intimité des sensations et des émotions vécues en direct par les interprètes.

Reflats de nos interactions, ces corps entrelacés éveillent en nous des sensations et une poésie inavouée. L'histoire prend place dans un plateau vide. Une création sonore originale, sobre et simple enveloppe ce duo chorégraphique empreint des arts martiaux.

On retrouve plus particulièrement les pratiques où la notion de nœud existe : méthode de constriction, d'immobilisation et de projection. Ici, le processus de création repose sur le concept du jeu et revêt ses caractères essentiels : la règle, l'incertitude et la liberté. Une relation de corps où le hasard existe. L'ensemble des événements reste imprévisible pour les interprètes, les plaçant ainsi dans un état d'écoute et d'attention réel de l'instant présent et encourageant la spontanéité, l'intuitivité et la créativité. Naît alors un espace de liberté où chaque séquence, chaque choix, chaque geste trouve une raison d'exister.

Chorégraphie : Jean-Yves Phuong > **Interprètes :** Nikita Goile, Jean-Yves Phuong



© Laurent Gambarelli

SALSA & SET MUSICAL

SEMPRE SALSA & DJ MAZYKIN
SAM 17 SEPT > 19H30 |
INITIATION SALSA, BACHATA,
RUEDA & MIX EN LIVE

VILLAGE DES TRACES - GRATUIT

Histoire de s'échauffer avant le concert d'Ida Y Vuelta, l'Association Sempre Salsa propose, dès 19h00, une initiation à la salsa et à la bachata agrémentée de démos de rueda (danse en cercle sur annonces). Sempre Salsa partage des styles de musique permettant aux danseurs de salsa, bachata, kizomba, zouk et autre reggaeton de s'exprimer...

Dès 19h45, DJ Mazykin rejoint les danseurs aux commandes de ses platines. Soyons Nuit et dansons ensemble sur des rythmes latins et afro-caribéens.



SALSA ROOTS IDA Y VUELTA

SAM 17 SEPT > 22H30 | CONCERT

VILLAGE DES TRACES - GRATUIT

Pour son concert de Salsa Roots, Ida y Vuelta va raviver l'esprit mythique de la « Salsa dura » new-yorkaise et portoricaine des années 70. Des classiques de la Fania aux mélodies suaves d'Ismaël Rivera, l'orchestre s'inspire de cette salsa multiculturelle, populaire et dansante pour partager un moment musical autour d'un répertoire explosif. Les huit musiciens profitent de la richesse et de la diversité de cette musique pour faire quelques escales en Colombie, à Puerto Rico et évidemment à Cuba. Leur énergie contagieuse donne envie de danser sur cette salsa qui transpire l'Afrique.

Babybass : Yves Billot > Maracas, Guiro, chœur : Christophe Dandieu > Chant, flûte traversière : Julia Guilloton > Tres cubain : Nicolas Goyon > Trombone, chœur : Manuel Lengrand > Trompette, chœur : Benjamin Loisel > Bongo & campana, chœur : Alban Nénon > Congas : Stéphane Perruchet

LA DERNIÈRE DANSE DU MONARQUE

CIE LES ASSOCIÉS CREW / 1H00

SAM 17 SEPT > 21H00 | DANSE HIP HOP

AUDITORIUM > BILLETTERIE

Avec *La dernière danse du Monarque*, le chorégraphe et interprète Babacar Cissé foule la scène seul et en même temps, pas tout à fait. Il convoque ceux qui le précèdent. Il incarne, tour à tour, les personnages de son grand-père, de son propre père et de lui-même. Deux femmes, comme la courbe du temps, entourent ce trio masculin : Germaine Acogny, celle qui donne la vie et Indya, la fille du chorégraphe âgée de 5 ans. Le Vieux loup solitaire va se raconter avant de mourir. Ce solo sera sa dernière danse. Cet homme veut transmettre son histoire, raconter son parcours, laisser une trace de son passage.

Le papillon le Monarque doit lui aussi quitter les vallées du Michoacan au Mexique pour migrer vers l'Amérique du Nord. Il faut quatre générations de papillons pour parcourir cette distance. Babacar Cissé par le prisme de ce papillon, raconte la légende commune à tous les membres de son arbre généalogique.

Babacar Cissé questionne la place de chacun dans le monde, au travers de son histoire, racontée par une voix-off, personnage central de la pièce. Cette voix fait écho à l'évolution du mouvement dansé au plateau. Cette voix, c'est celle de Germaine Acogny qui apparaît sur la vidéo. Cette voix, c'est la voix de l'intuition. Celle qui nous guide et que nous entendons à l'heure des choix. Cette voix féminine rythme le spectacle et sa parole sera transmise à la petite fille, Indya. Deux générations de femmes qui dansent ensemble sur une plage sénégalaise, comme le mouvement d'aujourd'hui vers demain.

Babacar et Germaine ont co-écrit les textes de ce spectacle. Avec la complicité exceptionnelle de Germaine Acogny.

Chorégraphie et interprétation : Babacar Cissé > **Voix off :** Germaine Acogny > **Lumières :** Denis Chapellon > **Musique :** Babacar Cissé - Alexandre Dai Castaing > **Scénographie :** Marc Valladon > **Bande dessinée :** Jean Marc Lejeune > **Costumes :** Jantine Kraaijeveld > **Vidéo :** Grégory Hiétin



Fondation d'entreprise
AG2R LA MONDIALE
pour la vitalité artistique

La résidence de création et la programmation à Cahors de *La dernière danse du Monarque*, du chorégraphe Babacar Cissé, a été rendue possible grâce au soutien exceptionnel de **LA FONDATION D'ENTREPRISE AG2R LA MONDIALE POUR LA VITALITÉ ARTISTIQUE.**

DIMANCHE 18 SEPT 2022

ETRANGE.R CIE TERRE À PLUMES / 30 MIN DIM 18 SEPT > 15H30 | DANSE CIRCASSIENNE

VILLAGE DES TRACES - GRATUIT

Le duo transdisciplinaire Etrange.R oscille entre danse contemporaine, musique et cirque. Prononcé « étrange ère », ce spectacle questionne notre rapport au monde, à l'autre. C'est une invitation pour le spectateur à confronter sa réalité à celles des autres. Sur scène, les personnages utilisent leurs différences -de poids, de genre, de gestuelle, de taille- pour permettre au public de questionner ses propres contradictions.

C'est l'histoire banale d'une rencontre. De celle que l'on vit au quotidien chaque fois que l'on se regarde dans un miroir ou chaque fois que l'on croise quelqu'un dans la rue. Une histoire insignifiante, en somme. Deux personnages sur scène, leur peau pour décor, leur corps comme matériau, malléable, transformable.

Une histoire insignifiante qui sait pourtant transformer l'ordinaire en exceptionnel.

Voici l'expérience simple d'une rencontre. Celle de deux êtres humains qui, perdus en eux-mêmes, éperdus de solitude, font un bout de chemin ensemble. De la cohabitation à la rencontre, le pas est grand, et les enjeux humains puissants. Quelle place en soi pour l'autre ? Quelle trace en soi de l'autre ? Toujours cet autre dans notre propre regard qui nous rappelle nos limites, nos contours, notre singularité.

Quelle est la limite de l'Autre quand nous partageons le même air ? Ce drôle d'air qui résonne dans nos corps, posant toujours les mêmes questions : Erres-tu en toi comme j'ai l'air de me repérer en moi ? Est-ce que j'erre en toi comme tu me perds en moi-même ?

Direction artistique et interprétation : Chloé Boni et Lucas Mareuil > Composition musicale : Lucas Mareuil > Production : Pti Poa

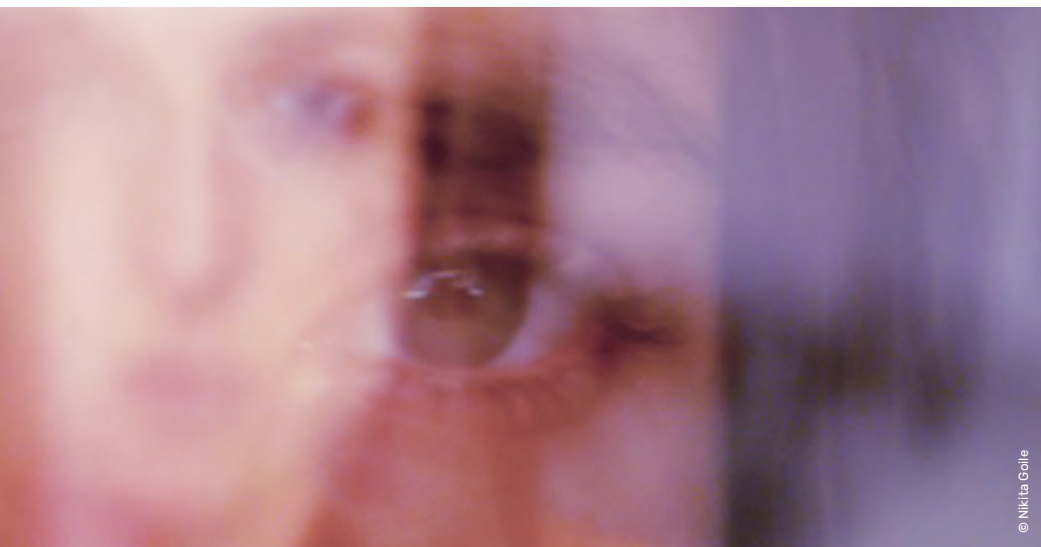


© Ludovic Suire

PAROLE PERDUE

SOLO NIKITA GOILE / 25 MIN

DIM 18 SEPT > 17H00 | DANSE CONTEMPORAINE



VILLAGE DES TRACES - GRATUIT

Il est temps de revenir sur nos pas ainsi que sur nos idées reçues afin d'appréhender la notion du Féminin avec un nouveau regard. De nombreuses déesses charismatiques et sensuelles ont été dépeintes comme des démons, appelant à la tentation. Pour avoir dérangé et pour n'avoir pas accepté de se soumettre, elles sont restées enclavées dans des représentations diaboliques et infernales. On les a gardées dans l'ombre afin de ne pas révéler leurs vraies nuances. La compréhension de la nature profonde des femmes a été malmenée, l'énergie féminine a été destituée de sa puissance et la perception du féminin entachée.

Ce solo tente de reconstruire cette notion du féminin laissée en ruines pendant tellement d'années, en traversant différentes représentations afin de se reconnecter à une authenticité et à une énergie profondément enfouies en chacune d'entre nous. Jusqu'ici, la notion du Féminin est directement associée au genre, mais n'est-il pas temps de valoriser ces qualités chez l'homme également ?

Parole Perdue est une invitation à décloisonner notre vision, à flouter voire à effacer les frontières entre énergies masculine et féminine afin de les faire dialoguer au sein d'un même corps.

Chorégraphie et interprétation : Nikita Goile

WE ARE MONCHICHI > W.A.M.

CIE WANG RAMIREZ / 1H00

DIM 18 SEPT > 18H00 | DANSE CONTEMPORAINE



AUDITORIUM > BILLETTERIE

Le duo d'artistes franco-allemand Wang Ramirez, mondialement connu pour sa fusion sensible de ballet classique, de danse contemporaine et de hip-hop, présente une pièce imaginative, colorée et douce pour les enfants et leurs familles. Sais-tu ce qu'est un monchichi ? C'est un singe en peluche qu'on appelle aussi Kiki et qui a fait rêver des milliers d'enfants. « Nous sommes tous des monchichis » raconte à quel point la rencontre avec « l'autre » est un vertige beau et passionnant. Sur scène, la danseuse, née à Taïwan, vit à Paris, le danseur originaire de Naples habite à Berlin. L'un et l'autre cherchent comment s'entendre et comment s'accorder. Comment se rencontrer quand on a de bonnes raisons de s'éviter ? Comment s'entendre quand les remparts sont hauts ? Quelle langue choisir ? Quoi faire devant l'encombrement causé par les stéréotypes culturels ? Quelle est cette danse du tissage et de la jonction, de l'interstice et de la fusion ? Cette danse joue au chat et à la souris ; elle travaille les forces antagonistes comme un sculpteur sa matière. Ici, les corps ont leur ironie, leur désir de joie, parfois leur mélancolie. Shihya Peng et Marco Di Nardo tendent leur corps, comme deux miroirs déformants, où l'on se découvre davantage qu'on se reconnaît. Ils se portent, s'envolent, tombent, ne se supportent plus, puis se relèvent et marchent ensemble.

Direction artistique, conception, chorégraphie : Honji Wang et Sébastien Ramirez > **Adaptation des textes et direction d'acteurs :** Fabrice Melquiot > **Dramaturgie et création originale :** Vincent Rafis > **Composition :** Ilia Koutchoukov alias Everydayz > **Création lumière :** Cyril Mulon > **Scénographie :** Ida Ravn > **Costumes :** Honji Wang > **Arrangements :** Fabien Biron > **Enregistrement des voix et arrangements sonores :** Clément Aubry > **Régie son et lumière :** Guillaume Giraudo > **Coproduction :** Théâtre de la Ville (Paris), Scène Nationale d'Albi, DRAC Auvergne-Rhône-Alpes, Pôle Danse de Lyon (Biennale de la Danse + Maison de la Danse) > **Soutien :** Direction régionale des affaires culturelles Occitanie, Conseil régional Occitanie/ Pyrénées – Méditerranée, Conseil Départemental des Pyrénées Orientales



THE SINGER & THE CLOWN

CONCERT EN DUO / 1H00
DIM 18 SEPT > 19H30 |
FOLK, REGGAE, CHANSON

VILLAGE DES TRACES - GRATUIT

Lucas Marie, jeune cadurcien, plonge dans la musique en autodidacte vers l'âge de vingt ans. Comme un appel. Au départ, il vit la musique pour lui-même, loin de la foule. Influencé par les ballades folks, ses sources d'inspiration vont de Patrick Watson à Jeff Buckley, en passant par la culture reggae et la chanson française. Cette diversité forge son style. Sa voix singulière, vagabonde entre des aigus précis et des basses chaudes et rauques. Un été, Lucas quitte son tablier de cuisinier et prend sa guitare pour aller jouer dans les rues de Collioure, juste pour tenter l'expérience. Puis, il croise la route de Pablo Schwartzman, un musicien originaire de La Plata en Argentine, qui cultive une affection pour le jazz et la musique latine.

Très vite, les deux nomades décident de conjuguer leurs talents lors d'un set improvisé dans la rue. L'alchimie opère. Les lignes mélodiques de Pablo réagissent à la voix solaire de Lucas. Les deux esprits libres et vagabonds se lient d'amitié et créent *The singer and the clown*. Chaque été, ils se retrouvent pour jouer de la musique ensemble. Leur devise : une soirée réussie ne consiste pas à récolter beaucoup de pièces. Une soirée réussie advient lorsque les gens sont touchés. Pour eux, le destin a bien opéré pour notre plus grand bonheur.

Voix, guitare : Lucas Marie > Clavier, saxo soprano : Pablo Schwartzman

CLÔTURE DU FESTIVAL

DIM 18 SEPT > 20H30 | EN IMAGES & EN MUSIQUE

VILLAGE - ENTRÉE LIBRE

Pour terminer le voyage **À DEUX VOIX > SOYONS JOUR :: SOYONS NUIT** avant de repartir vers d'autres horizons, le parrain du festival, **BABACAR CISSÉ ET LES COMPAGNIES PRÉSENTES** viendront à la rencontre des festivaliers. Les temps forts de ces 4 jours seront projetés sur grand écran grâce aux photographies de **LAURENT GAMBARELLI, JADE COSSE** et **FRED LEMÉ**. Nous partagerons une dernière danse avec **DJ MAZYKIN**.

Possibilité de se restaurer sur place avec les planches de **LA MAISON SUDREAU** (planches végé, mixte fromages et charcuterie), qui proposera en exclusivité la « Trois foies gras » pour clore le voyage de nos papilles, tout en dégustant les vins rouges du **DOMAINE LE VENT DES JOURS**.

LES TRACES AU CINÉMA LE GRAND PALAIS !

EN CORPS

LUN 12 SEPT > 18H30

FILM / CÉDRIC KLAPISCH > 1 H 57 / 2022 (FRANCE)

Élise, 26 ans est une grande danseuse classique. Elle se blesse pendant un spectacle et apprend qu'elle ne pourra plus danser. Dès lors sa vie va être bouleversée, Elise va devoir apprendre à se réparer...



ALLONS ENFANTS

MAR 13 SEPT > 18H30

DOCUMENTAIRE / THIERRY DEMAIZIÈRE ET ALBAN TEURLAI
> 1 H 50 / 2022 (FRANCE)

Au cœur de la capitale, un lycée tente un pari fou : intégrer des élèves de quartiers populaires et briser la spirale de l'échec scolaire grâce à la danse hip-hop. « Allons enfants » est l'histoire de cette expérience unique en France.



DANSER L'ESPOIR

MER 14 SEPT > 18H30

PORTRAIT DE GERMAINE ACOGNY / DOCUMENTAIRE > VALI FUGULIN
> 43 MINUTES / 2016 (CANADA)

Germaine Acogny a mis au monde la danse contemporaine africaine. Elle revient sur les étapes qui ont marqué sa vie de chorégraphe, son travail avec Maurice Béjart et, surtout, son travail à l'École des Sables au Sénégal.

> PROJECTION EN PRÉSENCE DE GERMAINE ACOGNY - LA RECETTE DES ENTRÉES SERA REVERSÉE À LA FONDATION DE L'ÉCOLE DES SABLES



BENJAMIN MILLEPIED RELÈVE : HISTOIRE D'UNE CRÉATION

MER 14 SEPT > 14H15

DOCUMENTAIRE / THIERRY DEMAIZIÈRE ET ALBAN TEURLAI
> 2 H / 2016 (FRANCE)

Avec sa culture américaine, sa jeunesse, sa notoriété et son sens de la communication, Benjamin Millepied est en passe de bousculer, contrarier et dépoussiérer, cette vieille et prestigieuse institution qu'est l'Opéra National de Paris.



STAGES & MASTERCLASS

STAGE > NIKITA GOILE

SAM 17 SEPT > 9H - 10H30 | CIE KAH

DANSE CONTEMPORAINE > TOUS NIVEAUX

Originaire de l'île de la Réunion, Nikita est danseuse, performeuse et chorégraphe. Son intérêt pour l'Art sous toutes ses formes l'a poussée à ouvrir son horizon, expérimentant la vidéo danse, avec des plasticiens, des DJs, et récemment des architectes. Après avoir interprété des œuvres de chorégraphes originaires du monde entier, l'envie de créer et de développer sa voix chorégraphique se manifeste comme une évidence.

Son principal outil de création est l'improvisation, elle tend à saturer l'esprit et le corps avec diverses « tasks », images, perceptions, afin d'échapper aux habitudes restrictives et d'accéder à l'authenticité du geste. En faisant dialoguer différentes qualités de corps, souvent de natures opposées, elle recherche la mise en tension générée par ces contrastes, voire par ces contradictions, ce qui multiplie les potentialités.

La notion de contrôle ainsi que sa perte pour accéder à un état de transcendance sont au cœur de ses recherches.

© Grégoire Crozet



MASTERCLASS > CINDY VILLEMIN

SAM 17 SEPT > 11H - 13H | CIE LINGA

DANSE CONTEMPORAINE > TOUS NIVEAUX

Formée au CNR de Bordeaux, Cindy Villemin a dansé ensuite pour des chorégraphes tels que Claude Brumachon (CCN de Nantes), Eric Arnal Butschy (Cie BC Pertendo), Faizal Zéghoudi, Olé Khamchala (Cie Kham) ou encore Eva Schaller et Dorian Kaufeisen en Autriche.

Elle est actuellement interprète pour le Collectif a.a.o, la Cie Samuel Mathieu et la Cie Linga (Suisse). Lors de cette masterclass proposée en lien avec le spectacle *Flow*, Cindy Villemin va développer une gestuelle influencée par son parcours d'interprète et sa sensibilité. Elle invitera les danseurs à prendre des risques et à s'engager physiquement et techniquement. Son approche du corps évolue essentiellement au sol. En explorant la relation du corps à la gravité, elle insiste sur les qualités du mouvement, sur l'ancrage et les appuis. Elle aborde aussi les notions de centre, de spirale, de rebond, de renversement... Entre gestes instinctifs et compréhension du mouvement, résistance et lâcher prise, force et fluidité, Cindy partage une danse intense et organique.

© Ernest S Mandap



AU PALAIS DES SPORTS > RÉSERVATION EN LIGNE

STAGE > SHIHYA PENG

DIM 18 SEPT > 9H - 10H30
CIE WANG RAMIREZ

DANSE CONTEMPORAINE & HIP HOP > TOUS NIVEAUX (ADULTES)

Formée à Taiwan en danse classique, contemporaine et danse traditionnelle chinoise, Shihya Peng s'intéresse également aux arts martiaux et plus particulièrement au Kung-fu, ainsi qu'à la danse Hip Hop.

Elle a eu la chance de voyager dès son plus jeune âge aux États-Unis où elle a obtenu son master (Master of Fine Arts) en danse moderne et contemporaine. Elle s'installe en France en 2012 souhaitant faire évoluer sa danse et sa technique dans le cadre de divers projets.

La compagnie Wang Ramirez base son enseignement sur le vocabulaire technique du Hip Hop et incorpore des techniques de danse contemporaine. Ce stage est conçu pour laisser un espace d'expression libre à chaque individu, en fonction de ses spécificités et de son expérience. Les participants sont invités à dévoiler leur vocabulaire et à rechercher de nouvelles formes d'expression. En quittant leur zone de confort et les compétences maîtrisées, chacun se découvre autrement et plonge dans l'univers du spectacle **W.A.M.**

© Shihya Peng



MASTERCLASS > BABACAR CISSÉ

DIM 18 SEPT > 11H - 13H
LES ASSOCIÉS CREW

DANSE HIP HOP > TOUS NIVEAUX

Danseur et chorégraphe, Babacar Cissé vient de la scène Hip Hop bordelaise dans laquelle il puise ses racines. Il participe à l'aventure des deux compagnies pionnières de la région, Révolution et Hors-Série, et touche aussi à celle des légendaires Tribal Jam en dansant sur leurs tournées. Sa soif de rencontres le mène sur différents rivages (danse contemporaine, opéra, musiques noires) lui permettant de multiplier les collaborations (citons les chorégraphes Montalvo-Hervieu ou encore Kader Attou, Cie Accorrap) et d'enrichir son approche artistique. En 2006, il fonde la compagnie Les Associés Crew. Dans cette masterclass, il souhaite impliquer les danseurs dans une démarche de recherche chorégraphique autour de la technique et de l'esthétique Hip Hop mais aussi dans un travail autour des qualités de corps : travail sur la vivacité, le ralenti extrême par exemple. En traversant quelques esthétiques et états de corps de la danse Hip Hop, et en jouant sur les qualités de mouvements qu'il aime utiliser pour les nourrir dans son travail d'écriture, il amènera les danseurs à chercher l'émotion, la fragilité et la poésie.

© Richard Forestier





BABACAR CISSÉ « BOUBA »

« POURQUOI VA-T-ON VOIR DE L'ART ?

AU- DELÀ DE CE QUE L'ON DÉCOUVRE AVEC NOS YEUX,
DE CE QUE L'ON TOUCHE, C'EST LA PARTIE INVISIBLE
QUI NOUS APPORTE L'ÉTAT QUE NOUS RECHERCHONS.

L'ÉMOTION, CETTE ÉNERGIE INVISIBLE,
REND LE MOUVEMENT DU DANSEUR VIVANT.

ELLE ANNIHILE LE TEMPS ET L'ESPACE,
ET PAR-DESSUS TOUT, ELLE NOUS RELIE...

CETTE ÉNERGIE NOUS RAPPELLE QUE LA SÉPARATION
EST UNE ILLUSION CRÉÉE PAR NOS PERCEPTIONS.

LA DANSE EST CET ART QUI PARLE SANS MOT DIRE,
QUI DESSINE SANS CRAYON, QUI CHANTE SANS VOIX,
QUI SCULPTE SANS TAILLEUR.

J'AIME PAR MA PRÉSENCE ÉVEILLER EN L'AUTRE L'ÉMOTION
QUI LUI RAPPELLE QUI IL EST, CETTE PRÉSENCE QUI MET DE
L'EAU SUR SA GRAINE ARTISTIQUE, SUR SON IMAGINAIRE
& QUI FAIT ÉCHO À CE QUE NOUS SOMMES : UNITÉ. »



GERMAINE ACOGNY

« LA DANSE, C'EST UN ESPRIT QUI HABITE UN ÊTRE.

J'AI CHOISI SPÉCIALEMENT
LA COLONNE VERTÉBRALE
QUI EST LE SERPENT DE VIE,
L'ARBRE DE VIE.

TOUS MES MOUVEMENTS COMMENCENT
PAR LA COLONNE VERTÉBRALE.

C'EST UN TRAVAIL QUI TOUCHE LE CORPS
& FAIT PARLER L'IMAGINAIRE.

LE MOUVEMENT ARTISTIQUE
DANS LEQUEL J'INSCRIS MON PROPRE TRAVAIL,
BIEN QU'ENRACINÉ DANS NOS TRADITIONS POPULAIRES,
N'EST PAS UN RETOUR À NOS RACINES.

AU CONTRAIRE, C'EST UNE VOIE TRÈS DIFFÉRENTE,
RÉSOLUMENT URBAINE & MODERNE. »



INFOS | RÉSERVATION

TARIFS SPECTACLES (AUDITORIUM)

RÉSERVATION : en ligne ou via la billetterie de l'Office de Tourisme.

Tarif normal 23 €

Tarif réduit (12 à 18 ans, étudiants, demandeurs d'emploi) 19 €

Tarif enfant (6 à 11 ans) 11 €

Tarif enfant (-6 ans) Gratuit

PASS 3 JOURS 59 €

PASS 2 JOURS 40 €

TARIFS STAGES & MASTERCLASS

RÉSERVATION : en ligne, à l'Office de Tourisme et sur place au Village des Traces.

LIEU : Palais des sports

Masterclass BABACAR CISSÉ 20 €

Masterclass CINDY VILLEMIN 20 €

Stage SHIHYA PENG 15 €

Stage NIKITA GOILE 15 €

PASS Samedi 17/09/22 30 €

Masterclass Cindy Villemin + Stage Nikita Goile

PASS Dimanche 18/09/22 30 €

Masterclass Babacar Cissé + Stage Shihya Peng

PASS 2 Stages 25 €

Nikita Goile + Shihya Peng

PASS 2 Masterclass 35 €

Babacar Cissé + Cindy Villemin

PASS COMPLET 50 €

2 masterclass + 2 stages

BILLETTERIE

Achat en ligne recommandé

Pour les 3 soirées payantes à l'Auditorium, billetterie ouverte à partir de juillet 2022.

> **E-Billetterie** : www.festik.net
ou tracescontemporaines.festik.net

> **Office de Tourisme Cahors** :
sur place ou au 05 65 53 20 65

(Place François-Mitterrand - 46000 Cahors)

> **Au Village des Traces** : sur place pendant le festival selon les places disponibles.

MODES DE PAIEMENT

Chèque - Cartes bancaires - Espèces

LIEUX DU FESTIVAL

> **Village du Festival** : Place Bessières - Cahors
Tous les spectacles en extérieur, les apéros-concerts, le bal participatif sont en entrée libre dans la limite des places disponibles.

> **Auditorium du Grand Cahors** :

Place des Consuls - Cahors
Placement numéroté. Les billets ne sont ni repris ni échangés sauf en cas d'annulation des spectacles pour cause de mesures gouvernementales. Ouverture des portes 30 minutes avant la représentation.

> **Palais des Sports** : Rue Émile Zola - Cahors
Pour toutes les Masterclass et stages.

> **Cinéma Le Grand Palais** :

Place Bessières - Cahors

ACCESSIBILITÉ

Le Village des Traces (place Bessières) et l'Auditorium du Grand Cahors (place des Consuls) sont accessibles aux personnes à mobilité réduite et aux personnes en situation de handicap. Afin de préparer au mieux votre venue et pour vous accueillir dans les meilleures conditions, contactez-nous au 06 22 82 53 52.

INFORMATIONS SANITAIRES

Pendant le festival, nous veillerons à ce que les mesures sanitaires relatives à l'épidémie Covid-19 soient respectées selon les recommandations gouvernementales en vigueur en septembre 2022 (port du masque, respect des distances, distribution de gel hydroalcoolique, maîtrise de la jauge et gestion des flux).

DROIT À L'IMAGE

Il est interdit de photographier ou de filmer pendant les représentations à l'Auditorium. L'organisation du festival se réserve le droit, en cas de force majeure, d'apporter des modifications à la programmation initiale du festival.

NOUS CONTACTER

> **Demande d'infos** : 06 43 11 76 68

> **Email** : lestracescontemporaines@yahoo.fr

> **Web** : www.tracescontemporaines.fr

PARTENAIRES | TRACES 14^e ÉDITION



Fondation d'entreprise
AG2R LA MONDIALE
pour la vitalité artistique



Groupama
D'OC
la vraie vie s'assure ici



PAPREC
RECYCLAGE



LE VENT DES JOURS



Avocats



François FAUGÈRE | CAHORS
06 45 60 23 81

Guillaume FAUGÈRE | TOULOUSE
07 86 52 84 03



CAISSE D'ÉPARGNE
DE MIDI-PYRÉNÉES



SEIGNEUR BATIMENT



Inspired Projects
Graphism & Webdesign







traces
CONTEMPORAINES